

CONTRATO DE SERVICIOS

NOSOTROS JULIO ALBERTO TORRES OSORIO, de veintisiete años de edad, estudiante, con Documento Único de Identidad número [REDACTED], del domicilio de barrio [REDACTED], Municipio de San Dionisio, Departamento de Usulután, actuando en calidad de Alcalde Municipal de San Dionisio, tal como lo compruebo con mi respectiva credencial que me acredita como alcalde municipal, cuya vigencia es desde el uno de mayo del año dos mil dieciocho, y finaliza el treinta de abril del año dos mil veintiuno, expedida a los veinticinco días del mes de abril del año dos mil dieciocho por el tribunal Supremo Electoral y quien en lo sucesivo de este contrato se denominará **EL "CONTRATANTE"**, por una parte y por la otra, **BELARMINO TORRES LOZANO**, mayor de edad, Profesor, del domicilio de Usulután, Departamento de Usulután, con documento Único de Identidad Número: [REDACTED] con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] de nacionalidad Salvadoreña, **quien en este instrumento me denominaré EL "CONTRATISTA"**, hemos convenido en celebrar el presente **CONTRATO DE ARRENDAMIENTO DE UNIDAD DEL TRANSPORTE PARA USO DURANTE EMERGENCIA COVID- 19**, Y que será conforme a las cláusulas que se detallan a continuación:

PRIMERA - IDIOMA: El idioma oficial del contrato será el castellano.

SEGUNDA- DESCRIPCIÓN DEL SERVICIO: "El Contratista" se obliga para con "El Contratante" a realizar íntegramente el servicio: **"PRESTACIÓN DE SERVICIO DE TRANSPORTE PÚBLICO DE PASAJEROS, ANTE LA SUSPENSIÓN DEL SERVICIO POR DECRETOS EJECUTIVOS DURANTE PANDEMIA COVID- 19, A BENEFICIO DE LA POBLACIÓN EN GENERAL DEL MUNICIPIO DE SAN DIONISIO, DEPARTAMENTO DE USULUTÁN."** A fin que las personas designadas por su grupo familiar salga hacer la compra de víveres y medicinas exclusivamente, en los días designados para circulación, aplicando las medias sanitarias para tal fin.

TERCERA - PLAZO DE EJECUCIÓN: "El Contratista" se obliga a realizar lo estipulado en la Cláusula anterior, a entera satisfacción de "El Contratante", dentro del plazo de **NUEVE DIAS CALENDARIO**, contados desde el día Lunes 25 de mayo al 2 de junio del presente año periodo durante el cual se mantendrá en reparación Autobús que la municipalidad paga sólo el combustible para continuar prestado el servicio de transporte continuamente .

CUARTA - FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO: Las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con cargo directo o indirecto, a las cuentas bancarias Municipales del FODES (75%) cuenta de Emergencia COVID-19; MUNICIPALIDAD DE San Dionisio 2020. El precio por día de prestación de servicio a razón de 5 viajes diarios (Ida y Vuelta) de San Dionisio- Ciudad de Usulután, asciende a **CIENTO SETENTA Y CINCO DOLARES DE LOSESTADOS UNIDOS DE AMERICA** por día. Haciendo un total del presente contrato la suma de **UN MIL QUINIENTOS SETENTA Y CINCO 00/100 DOLARES, (\$1,575.00)** menos los descuentos de los impuestos correspondientes, y que se considerará como la liquidación del contrato y liberará a ambas partes de todo reclamo y responsabilidad de cualquier naturaleza con la razón del presente contrato.

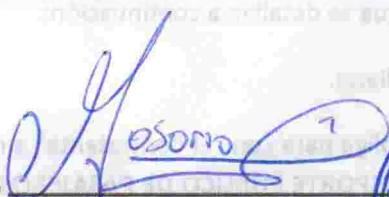
QUINTA - OBLIGACIONES DE "EL CONTRATANTE": Se obliga para con "El Contratista" en lo siguiente: prestar el servicio en la forma y calidad que requiere el servicio de transporte público antes relacionado a fin de cumplir las medidas sanitarias distadas por Autoridades de Salud.

SEXTA - OBLIGACIONES DE "EL CONTRATISTA": a) A respetar los requerimientos antes planteados al prestar dicho servicio, además comprometiéndose a proporcionar a su personal el equipo de seguridad e higiene requerido.

SÉPTIMA - JURISDICCIÓN: "El Contratista" se somete a las Leyes de El Salvador y en caso de acción judicial señala como su domicilio el de esta ciudad, a la jurisdicción de cuyos Tribunales se somete.

OCTAVA - NOTIFICACIONES: Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: Para "El Contratante": Alcaldía Municipal de San Dionisio, Municipio de San Dionisio, Departamento de Usulután. Para "El Contratista", ciudad de Usulután, departamento de Usulután.

NOVENA-VIGENCIA: Este Contrato tendrá vigencia a partir de la firma del presente Contrato. Así mismo nos expresamos los comparecientes, quienes enterados y consientes de los términos y efectos legales del presente contrato, en fe de lo cual firmamos en el municipio de San Dionisio, a los veinticinco días del mes de mayo de dos mil veinte. -

F. 

EL CONTRATANTE

SR. JULIO ALBERTO TORRES OSORIO
ALCALDE MUNICIPAL
SAN DIONISIO, USULUTAN.



F. 

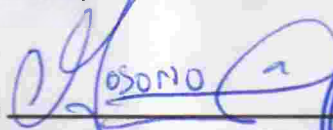
EL CONTRATISTA

PROF. BELARMINO TORRES LOZANO

En el municipio de San Dionisio, a las siete horas del día veinticinco de mayo de dos mil veinte. Ante Mí, **RAFAEL ARTURO ZEALA DIAZ**, notario, del domicilio de San Dionisio Departamento de Usulután, comparecen los señores **JULIO ALBERTO TORRES OSORIO**, de veintisiete años de edad, estudiante, con Documento Único de Identidad número _____, del domicilio _____ Municipio de San Dionisio, Departamento de Usulután, actuando en calidad de Alcalde Municipal de San Dionisio, tal como lo comprueba con su respectiva credencial que lo acredita como alcalde municipal, cuya vigencia es desde el uno de mayo del año dos mil dieciocho, y finaliza el treinta de abril del año dos mil veintiuno, expedida a los veinticinco días del mes de abril del año dos mil dieciocho por el tribunal Supremo Electoral y quien en lo sucesivo de este contrato se denominará **EL "CONTRATANTE"**, por una parte y por la otra **BELARMINO TORRES LOZANO**, mayor de edad, Profesor, del domicilio de Usulután, Departamento de Usulután, con documento Único de Identidad Número: _____ con Número de Identificación Tributaria _____; que en el transcurso de este instrumento me denominare **EL "CONTRATISTA"** y me dicen que han convenido en celebrar el anterior CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS; para lo cual "El Contratista" se obliga a realizar todo lo estipulado en el documento privado a entera satisfacción de "El Contratante", brindando sus servicios profesionales para prestación de servicios para: :

I "PRESTACIÓN DE SERVICIO DE TRANSPORTE PÚBLICO DE PASAJEROS, ANTE LA SUSPENSIÓN DEL SERVICIO POR DECRETOS EJECUTIVOS DURANTE PANDEMIA COVID- 19, A BENEFICIO DE LA POBLACIÓN EN GENERAL DEL MUNICIPIO DE SAN DIONISIO, DEPARTAMENTO DE USulután." contados a partir de la firma del presente contrato. El valor del presente contrato es por la suma de **UN MIL QUINIENTOS SETENTA Y CINCO 00/100 DOLARES, (\$1,575.00)**. A ser pagado menos los descuentos de ley, así como también aceptan todas las cláusulas que en el presente documento legal se plasman, y aceptan sus responsabilidades aquí adquiridas, Ambas partes señalan sus domicilios para oír notificaciones. Así mismo se expresaron los comparecientes, a quienes expliqué los efectos legales del presente contrato. Y yo la notario **DOY FE.- I)** De ser AUTÉNTICAS las firmas que calzan en el documento que antecede y que se leen "ILEGIBLE" e "ILEGIBLES" por haber sido puestas a mi presencia de sus puños y letras por los comparecientes quienes también reconocieron como suyos los términos que las amparan.- **II)** De ser legítima y suficiente la personería con que actúa el señor **JULIO ALBERTO TORRES OSORIO**, por haber tenido a la vista la credencial que me acredita como alcalde municipal, cuya vigencia es desde el uno de mayo del año dos mil dieciocho, y finaliza el treinta de abril del año dos mil veintiuno, expedida a los veinticinco días del mes de abril del año dos mil dieciocho por el tribunal Supremo Electoral. - **DOY FE. -**

F.




EL CONTRATANTE

SR. JULIO ALBERTO TORRES OSORIO
ALCALDE MUNICIPAL
SAN DIONISIO, USULUTAN.



F.



EL CONTRATISTA

PROF. BELARMINO TORRES LOZANO



